

گهوره ئه نجامداوه - كاريگه ريبه كي گهوره ي به سهر زمان و ئه ده بياتي ئه م ولا نه وه به جيهيتشت» .

محمهد قاسم زاده - ي نووسهر و ره خنه گر ده لئيت: «له كاره كاني مه حموددا، شيوه خاوه كه ي زمان ده گزوي بو ئه ده بياتي بالا» .
سه فده ري ته قى زاده ي نووسهر و ره خنه گر ده لئيت: «به ده گمهن نووسه ريك توانيوه تي وه كو نه حمهد مه حمود هه لكشان و
داكشاني بزافه كومه لايه تي و پرووداو و نه نجامه په يوه سته كان به خه باتي رزگار يخوازي و بارودوخى جه ماوه ري خه لكى باشوري
ولا نه كه مان به و زيندوويه تي و كاريگه ريبه نيشان بدات» . هروه ها ده رباره ي زمانى مه حمود ده لئيت: (زمانى مه حمود ره وان و
خوشه ، خويته ر راده كيشيت ، فارسى به كي ده لئه مه مند و دروست و مكومى هه به ، زاروه ناوچه بيه كان له شويى ئاسايى خوياندا به كار
ديني . وه سفى زيندان و زيندانيان و نه شكه نجه به رجه سته ترين ديمه نين ناو ئه ده بياتي رومانى ئيمهن ...)
به لام مه خابن پاش ئه م خه لات و خه لاتكارى به و به كه متر له ساليك ، به دم زورانبازي ده گه ل نه خوشى هه ناسه ته نكييه وه ، له روي
هه ينى ۴ / ۱۰ / ۲۰۰۲ دا له نه خوشخانه ي ميهرداد له تاران به يه كجاره كي ته تسليم بوو و گياني سپارد .

(۲)

ئه حمهد مه حمود يه كيك بوو له نووسه ره گوره و مرؤقده سته كاني سه ده ي بيستمه . ئه م كه له نووسه ره هه رچه نده ژيانى شه خسى زور
به رته نگ بوو ، له مالىكي بچووكى گه ره كي نارمه ك - ي روزه لاتي تارندا ، له گه ل روزه لاتي ژياندا له زورانبازي دا بوو ، لي له بواري
وشه و چيروكاندا دنيا به كي رهنگين ، به رين و پر جو شوخروشى ئه وتوي بو خوي سازاند بوو كه سه ري له كه شكه لاني فه لك ده سوو و
په يوه ندى به ئاينده وه ده كرد ... مه حمود مسيبه ت و شكست و قاره مانيتي و ميترده زمه ي هاويه شي مرؤقى ره نجبه ري ولا تي خوي و
هه مو جيهاني له چيروكاندا هونه راندوه . بويه مه حمود ويرا ي هه مو ته نگه ستي و مه زلوميه ت و گوشاريك كه له ژيانى شه خسي دا
روه يوه رووي بوو ، مرؤقيكي به خته وه ر بوو ؛ چونكه ژيا به ي ئه وه ي بيى به نيچير و چه شه ي ژيان . به لكو بوو به فه رمانه واي ژيان و
به بووني ئه ده بي خوي فه سليكي سه ره كي ميژووي ئه ده بياتي چيروكي هاوچه رخي تومار كرد ... به هه ر حال جيهان بيني و بي ري مه حمود له
ريگه ي هونه ره ري خوي به ره و ئاينده كر دوته وه ، ئيدي روخانه يه كه و له نه نجامدا ده رزيته ئوقيانووسه وه .

ئه م پياوه به به رده وامي له خوتازه كر دونه وه و خوجه رياندي ئه ده بيدا بوو . تا له ژياندا بوو ده سته رداري ئه م خه سي ت و سوخته و
نه فه سي خوتازه كر دونه وه به نه بوو ، به تا بيه تي له بواري ئه ستاتيكا دا . ئه م ديارده يه زور به رووني له دوا دوو رومانيدا ، اته له : (مه داري
سفر ده رجه و ، دره ختي هه نجيري مه عابد) ا به دي ده كريت . له م جووته رومانه دا سه ره تاي سه ره لئاني ره گه ز و توخمى بونيادگه ري و
فورماليسي ، له ته كنيكي هونه ري خوداني (هاوماله كان و ، چيروكي شارتيك) دا دياره . لي به داخه وه مه رگ مه وداي نه دا كه ئه م
ته كنيكه تازه به به شيوه ي چتر له چه ند شاكارتيكي دا رهنگ بداته وه و فه سليكي تازه ش له بواري جوانينا سي دا بكا ته وه و هونه ر و
ده سته لاتي خوي تي دا بنويي .

رؤماني (مه داري سفر ده رجه) ئه حمهد مه حمود ، ئه گه ر له چوارچيوه گشتي به كه يدا له خانه ي رپالزما بي ، ئه و نووسه ره هه وليدا وه
هونه رمه ندانه له ريگه ي به كار هيناني ره گه زين ره مزي و چه مكين ره مزاميز و هه ندي جار چه مكي خواستتكار ي له چوارچيوه ي بونيادي
رپالستي دا ، قوليه كي هونه ري ئه وتو به كاره كه ي به خشي ت كه خويته ر ناچار بيت له ريگه ي ديار و ئاشكرا يانه وه په ي به په نه ان و
نا ئاشكرا يان بيات و ئه وديوي روودا وه ديار و رواله تيه به كان ده رك بكا ت ...

مه حمود ، ئه وه نده ئاشقه مؤد په روه ري و قوتابخانه و رپياز زين ئه ده بي نه بوو . پتر پابه ندي چو نيه تي خوي نده وه و سه رنجين هونه ري
خوي بوو . له خه مي ئه وه دا بوو كه به ره مه مي هه مه جو ر و نه م به خولقي تي ، كه سه رچا وه ي هه ر يه كيك له و به ره مه مانه ي ، خه يالي خوي و
ئه زموني تا بيه تي خوي ده رباره ي ژيان بووه . هه ميشه وي لي دواي تازه بوو ، كاتي ك جيا واز ترين و تازه ترين ته جره به ي چيروكفاني خوي
له بواري فورم و بونياد و زماندا ده سته پي كر د كه هه مو به ره مه كاني رابردوي له زهين و يادي زه مان و ميژوودا مؤري نه مري و
جاويداني لي درا بوو .

له هه ندي كورته چيروكي كويچيروكي (ديدار - ۱۹۹۰) وه تا رؤماني (مه داري سفر ده رجه - ۱۹۹۳) و پاشان (دره ختي هه نجيري
مه عابد - ۲۰۰۰) كه به ره مه مي دواين ده سالي ته مه ني هه تي ، ده بينين نووسه ري (هاوماله كان - ۱۹۷۴) و (چيروكي شارتيك -
۱۹۸۱) و (زه وي سوماك - ۱۹۸۲) له هه ول و كو ششي به رده واما ديه بو داهيناني به ره مه مي جيا واز له (بواري جوانناسي رومان) دا .
به رجه سته ترين به ره مه مي ئه م قوناغه ي ته مه ني ته ژي ره گه زين تازه ، چه مكي كينايي و قاره مان و وه زع و حالي ره مزي ئه وتون كه خويته ر
هه والي ئه وديو مه به سته رواله تيه به كان ده كن و خويته ر ئاويته ي زه ني هه تي ره مزي رومانه كه ده بين و له دواي ته وايووني رومانه كه ش
هه ر له ناو جيهاني ده كه دا ده وي و له گيژاوي ژاني گوژاني كومه لايه تي دا بو پيگه و ده وري خوي ده گه ريت . ئه مه ش زور به رووني له
رؤماني (مه داري سفر ده رجه) دا رهنگي داوه ته وه و به رجه سته بووه .

تا زمانى به ره مه مهيناني رؤماني (مه داري سفر ده رجه) و پاشان رؤماني (دره ختي هه نجيري مه عابد) كه هه ر دوو كييان له روانگه ي

(زانای گشت) هوه دهگیتردرینهوه. هه موو رۆمان و زۆریه ی چیرۆکه کورتهکانی مهحمود له روانگه و زمانی یه کهم کهسی تاکهوه (هنی گوتیار) هوه گیتردراونهتهوه. (مهرداری سفر دهرجه) له باری بونیادی گشتی چیرۆک و، زمان و بابهتهوه زۆر له رۆمانهکانی تری مهحمودهوه بهتایبهتی (هاومالهکان) نزیکه و له رووی جیهانبینی و روانگه و کاری پهگهزهکینایی و رهمزیهکانی چوارچیتوهی تیفکرینی ریالستی چیرۆکهوه و له رووی ئەسلی بونیادییهوه لیکچوونی لهگهڵ رۆمانی (درهختی ههنجیری مهعابد) دا ههیه. له (هاومالهکان) و (مهرداری سفر دهرجه) دا هه موو شتهکان، ژینگه ی کۆمه لایه تی و ته نانه ت بهرژه و هندی و په یوهندی نیتوان قاره مانه کان و پتیه گه کانی ش ته نیا به کۆمه کی کاری ناوه رۆک و کاردانه وه ی زمان ده که ونه بهر دیده ی بینین و گۆشه تاریک و نادیاره کانیان دهرده که ون. ده لێی هه ر کاراکته ریک چرایه که که به حه ره که تی به رده وام له شوینی خۆیدا، هه م خۆی رووناک ده کاته وه و هه م ئیمکانی دیتی گۆشه و که نارین دیمه ن و شته کان و مرۆقه کانی دی بۆ خۆتیه ر دهره خستین. جیاوازی سه ره کی نیتوان گۆشه نیگای یه که م کهسی تاک له (هاومالهکان) دا و دیدی (زانای گشت) له (مهرداری سفر دهرجه) له جومله ی ئەو چرایانه ن. له (هاومالهکان) دا ده لێی یه ک چرایه هیه که ئەویش به ده ستی گوتیاری چیرۆکه که وه یه و شته کان، ژینگه و رووداوه کانی ناو شانۆکه ی پین رووناک ده کاته وه و به خوینهری نیشان دده ات. له حالیکه دا له (مهرداری سفر دهرجه) دا (زانای گشت) گه رچی ده سه لاتی په های هه یه و ده توانن هاوکات تیشک به خاته سه ر هه موو دیمه ن و گۆشه و که ناره کان و به رده وام گۆشه نیگای خۆی چر بکاته وه و به درێژی و پانی و قولی زه مان و شویندا بیگیتریت، به لام وه کو پتیست سوود له م گۆشه نیگا یی سنوره وهره گیراوه.

ئه گه ر (هاومالهکان) چ وه کو بونیاد و چ وه کو قاره مان و رووداوه ته واو ریالستی یی و یه ک دیو و یه ک توئی و یه ک رووی هه یی، ئەوه زاده ی قوناغیتی ژبانی مهحموده که روانینی نووسه ره بز بوون. مرۆف و میتروو روانینی بابایه کی شایه د بووه و بهس. به لام (مهرداری سفر دهرجه) به ره ه م و به ری سه رده میتکی تازه ی جیهانی چیرۆکفانی مهحموده. سه رده میت که ناویته کردنی (پیش ناگایی له ناینده) و (شایه دی ئیستا) ئەفراندنیکی نوئی و هوشیارانه ی له ئەده بیاتی هاوچه رخی چیرۆکفانیدا لێ که وته وه و له ماوه یه کی زۆر کورتدا په یه روانیتی که ده وری خۆی خړ کرده وه.

زمان له رۆمانی دوو بهرگی (درهختی ههنجیری مهعابد) دا دیاترین لایه نی جیاوازی دوا به ره ه می مهحموده له هه موو به ره ه مه کانی پیشووتری. ئەگه ر بونیاد و ناوه رۆکی به ره ه میت پیشووی مهحمود به تایبه تی (مهرداری سفر دهرجه) زمانیتی رونکاری بخوازی که خۆی وه کو په رگه زتیکی ناوه وه ی بونیادی له گه ل کار و کاردانه وه یه یه رده وام (حه ره که ت و گفتوگۆ) بسازیتی، ئەوا له رۆمانی (درهختی ههنجیری...) دا رووبه رووی زمانیتی وه سفکاری وه ها ده یه نه وه که له کاره ئەده بیه کانی مهحمودا هیچ پیشینه یه کی جدی نییه. ئەرک و کاری زمان له (مهرداری سفر دهرجه) دا بریتیه له نیشانان و وینه گرتن. که چی له (درهختی ههنجیری...) دا ئەرکی زمان بریتیه له وه سف و نوواندن. زمانی رونکاری (مهرداری سفر دهرجه) چونکه له زمانی رونکاری (توضیحی) یان وه سفی (درهختی ههنجیری...) له شانۆ نزیکتره و هه لسه که وه تی قاره مانه کان و رووداوه کان له رابردووه ده ستی پین کردووه و له ئاستانه ی زه مانئ ئیستادا له ناوه وه ی زماندا ده گاته دوا شیوه و فۆرمی خۆی. بۆیه چیرۆکه که به ناچار یه نای وه بهر فرمانی رابردوو و به زۆر رابردوو ته واو بردوو؛ به لام له زمانی وه سفکاری (درهختی ههنجیری...) دا که ره وتی زه مان له ئیستاوه به ره وه ناینده ده کشیت، فرمانی رانه بردوو، به تایبه تی رانه بردوو ئیخباری به کار هاتوو. ئاساییه له هه موو ئەو شرتانه ی که هیتلی زه مانئ حال له ته داعیاتی ذهنی قاره مانه کاندای رابردوو دوور یا نزیکدا ده شکیته وه. فرمانی رابردوو به کار هاتوو. له بونیادی رۆمانیتی وه کو (مهرداری سفر دهرجه) دا که زمان به شتی که له بونیادی چیرۆک و له گه ل هه ر کاراکته ر و له گه ل هه ر کار و دیالۆگیکدا دپته ئاراهه، له راستیدا به رگه زتیکی هه ره گرینگ و راستی ده ژمێردریت و ده بیت زیاتر له گه ل مانایین راسته قینه ی وشه کان و زاراوه و ده رپه نه کاندای به کار بیریته. نووسه ری ریالست ناتوانن و نابن وه زع و حاله کان و وینه زه نیسه کان و بابه تیسه کان به خۆرایی و به شتیوه یه کی نابهنج پیره پین بدات. نابن درێژداری نابهنج بکات. قسه ی به لاش به خاته سه ر زاری قاره مانانی پووچه ل و کارتوونی و هه موو زانیاری و ئەزمونه کانی خۆی که شکۆل ئاسا بترنجیته ناو یه ک رۆمانه وه و بیکا به قووتی عه تاران. ریزکردنی بابه تین دوور له هیتلی ئەسلی رۆمان له هه ندئ رۆمانی دووردریژی ریالستی سه رده می ئیمه دا، ئەو حیکایه ته کۆن و به ره ه مه هه لبه سته وانئ و په خشانیا نه ی سه ده کانی پیش مؤدرنیته وه بیه ر خۆتیه ر دینیته وه که هیتلی سه ره کی و هه ویتی چیرۆکه که له پشت کۆمه لیک بابه تی تیووری و ئەخلاقئ و فه لسه فی و چیرۆکین لاهه کیسه وه بز بووه. که چی ئەحمه د مهحمود له زۆریه هه ره زۆری به ره ه مه کانییدا، به پای زۆریه خودان راو بوچوونان، خۆی له درێژداری بونیادی رۆمان پاراستوو و له و رووه زۆر بالا ده ست و سه رکه وتوو. ئەحمه د مهحمود به رۆمانی (درهختی ههنجیری...) سه لماندی که نووسه ریکه به هوشیاریه وه له زیاده بیری و درێژداری نووسین بیزاره و که له چیرۆکه سه رکه وتوو هه کانی پیشووشیدا په نای وه بهر چری زمان و کورتیری بابه ت بردوو ته نیا له بهر زه روورته ی بونیادی نه بووه. به لکو ئەمه تاییه ته ندیه کی سه روش و ته بیعه تی جوانی ناسئ ئەو بووه.

تاییه‌تمندی به‌رحه‌سته‌ی (کورتیری) له زمانی رونکاری و نیوه‌رۆکی رۆمانه‌کانی پیتشوویدا، ئەگه‌رچی به‌جۆره‌ درێژ‌ه‌ه‌ادرییه‌کی هونه‌ری له‌ قه‌لم‌ دهریت، به‌لام له‌ راستیدا دوا رۆمانی (دره‌ختی هه‌نجیری مه‌عابد) و زمانی وه‌سفکاری ئەو رۆمانه، ئەوه‌ی ساغ کرده‌وه که کورتیری نیوه‌رۆک و زمان هه‌م یه‌کتیکه له‌ تاییه‌تمه‌ندییه هونه‌رییه‌ دژواره‌کانی ئەو و نیشانه‌ی پاراوی خه‌یالی ئەوه به‌رۆشنییری هاوچه‌رخ و هاو‌ده‌م.

هونه‌ری مه‌حمود له‌ هه‌ردوو رۆمانی (هاوماله‌کان و مه‌داری سفر ده‌ره‌جه) دا له‌ په‌وانی په‌خشانه‌که‌ی و له‌ زمانی رونکاری چیرۆک و گێڕانه‌وه‌دايه. ریتمی رسته‌کان، ئاهه‌نگی وشه، جیگۆرکی و گۆرانی به‌رده‌وامی فرمانه‌کان، ئاوه‌لفرمان، ئاوه‌لناو، ئامرازی په‌یوه‌ندی له‌ بونیادی رسته‌دا، کورتی رسته‌کان و ده‌ستگرتنه‌وه له‌ به‌کاره‌یتانی ئاوه‌لناو، ئاوه‌لفرمان و هاوواتایان... هینده به‌وردی و ناسکی ئەنجام‌دراوه که ئەم بونیاده تاییه‌تییه له‌ زمانی په‌خشانی چیرۆکدا، له‌ زۆر شوێندا یارمه‌تی به‌رحه‌سته‌بوونی چه‌مک و حاله‌ت و ته‌نانه‌ت هه‌ستی ناوه‌وی قاره‌مانه‌کان و وه‌زعه‌ت و په‌وشی رووداوه‌کان ده‌دات. هه‌لبه‌ته ئەرکی هونه‌ر و ئەده‌بیات وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاران نییه، به‌لکو دۆزینه‌وه و به‌رحه‌سته‌کردنی هونه‌ری هانده‌ره‌ ده‌روونی و سۆزداریه‌که‌نه.

له‌ (مه‌داری سفر ده‌ره‌جه) و (دره‌ختی هه‌نجیری مه‌عابد) دا خۆتێره له‌ هه‌ر یه‌کتیکاندا ده‌بیت به‌به‌رده‌وامی په‌یگیری ئەو هه‌سته به‌نه‌هانه بکات که له‌ بونیادی ناوه‌وی ئەم دوو رۆمانه‌دا په‌نه‌انه.

له‌ رۆمانی دوو به‌رگی (دره‌ختی هه‌نجیری مه‌عابد) دا، له‌ پرووی بونیادی گشتیه‌وه، ئیمه پرووه‌رووی (جیهانیکی واقیعی) و (جیهانیکی خه‌یالی) که هاوسه‌ و هاوزه‌مان و (جیهانی چیرۆکخانه‌ی) رۆمانه‌که پیکه‌ده‌هین. سه‌ربه‌وردی تراجیدی مالباتی ئەسه‌فه‌ندیارخان نازهرپاد و ئەو نه‌گه‌یه‌تییه‌ی که یه‌خانگیری فه‌زنده‌دان و پاشماوه‌کانی ئەم مالباته‌ ده‌بیت، ناوه‌رۆکی جیهانی واقیعی رۆمانه‌که‌یه و دره‌خته‌که و پیرۆزاندنی میتاواقیعی دره‌خته‌که و پیرۆه‌سمی ئایینی سه‌باره‌ت به‌دره‌خته‌که، سه‌ره‌رشتی زیاره‌تگه و مه‌زاری دره‌خته‌که که وه‌کو سه‌له‌مدار پشتا و پشت له‌ بابه‌وه بۆ کوپ ده‌میتێته‌وه، یادداشته‌کانی سه‌له‌مداری یه‌که‌م و سه‌ره‌نجام گه‌شه‌کردنی ریشه و لقوپی دره‌خته‌که ژبانی شارێک وه‌کو نمونه‌ی ولاتیکی ئیلفیج ده‌کات... بابه‌تی جیهانی خه‌یالییه.

به‌رگی یه‌که‌م و به‌شێک له‌ سه‌ره‌تای به‌رگی دووه‌می رۆمانه‌که، بونیادیکی ته‌واو ریالستی هه‌یه و چه‌مک و شته ره‌مزیه‌کان که له‌ به‌رگی دووم به‌دواوه و به‌ره به‌ره جیهانی خه‌یالی و فه‌نتازی رۆمانه‌که پیک ده‌هین، راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆ په‌یوه‌ندییان به‌دره‌خته‌که‌وه هه‌یه.

په‌گه‌زین په‌مزی و چه‌مکین خوازه‌یی رۆمانه‌که له‌ به‌رگی یه‌که‌مدا به‌باشی له‌ بونیادی ریالیستی چیرۆکه‌که‌دا قالبی گرتوه‌... له‌ نیوه‌ی کۆتایی به‌رگی دووه‌می (دره‌ختی هه‌نجیری...) خۆتێره دوو زه‌مان و دوو شوێنی جیاواز که یه‌کتیکان واقیعی و ئەوینتریان خواستناکارییه (استعاری) ده‌بینی که هاوزه‌مان و شان به‌شانی یه‌کترن.

(۳)

ئه‌حمه‌د مه‌حمود، پیاویکی گوشه‌گیر و سه‌ره‌سخت و پشت به‌خۆ به‌ستوو بوو. به‌ره‌نجی خۆی و هه‌ول و کوششی زۆر توانی ناو و ناوبانگییک په‌یدا بکات و له‌ مه‌یدانی چیرۆکخانه‌ی هاوچه‌رخێ ئێراندا ئەم پایه به‌ره‌زه به‌ده‌ست بێتی. تاكو مردیش هه‌ر مرۆڤیکی په‌نجده‌ری غه‌مین بوو، کاری به‌کاری خه‌لکانه‌وه نه‌بوو. به‌بێ ده‌نگی و له‌ناو بێ ده‌نگی خۆیدا سه‌ره‌گه‌رمی کاری هونه‌ری خۆی بوو، له‌ هه‌ولێ به‌رده‌واما بوو که ئاستی به‌ره‌مه‌کانی بگه‌یه‌نیتته‌ په‌یه‌کی به‌رزتر.

هه‌رحه‌نده زۆریه‌ی په‌خه‌گرانی ئیمه له‌ ئاستی کاره‌کانی ئەودا، بێ ده‌نگ بوون. به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا، به‌ره‌مه‌کانی چوونه‌ ناو کۆمه‌ل، گه‌یشتنه‌ زمان و دل و گوێی خه‌لکی. هه‌ندێ له‌ به‌ره‌مه‌کانی کراون به‌زمانی ئەلمانی، رووسی، ئینگلیزی، فه‌ره‌نساوی و ئەرمه‌نی و کوردی (**).

گیروگرتی ژبان و کاری ئەده‌بی ئەحمه‌د مه‌حمود هه‌مان دژواری ژبان و کاری نووسه‌رانی جیهانی سێیه‌مه. واته له‌ لایه‌که‌وه هه‌لبه‌ی ژبان و ئەرکی په‌یداکردنی بژتوی خۆی و مال و مندال، له‌ لایه‌کی دییه‌وه هه‌ولتان بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی هونه‌ری و خزمه‌تی که‌لتووری. جا هه‌ر ئەرکی ژبانی رۆژانه و په‌یداکردنی کار و کاسبی و دا‌بێنکردنی بژتوی، خۆی له‌ خۆیدا کاریکی زۆر قورسه و مرۆڤ له‌بن دینێ... که‌چی به‌و حاله‌شوه‌هه‌ ئەحمه‌د مه‌حمود، له‌ کاری ئەده‌بی خۆی رازی نییه و (پتر له‌ شه‌ست سال ته‌مه‌ن و ئەم کاره‌ که‌مه به‌مایه‌ی شه‌رمه‌زاری) ده‌زانیت... به‌لام ئەگه‌ر سه‌ختی و دژواری ژبان و ئەرکی رۆژانه و بێ په‌واجی بازاری قه‌لم‌ له‌ به‌رچاو بگرین ده‌شیت بگوتی که نووسینی چوار رۆمان و پتر له‌ په‌نج چیرۆکی کورت کاریکی که‌م نه‌بووه. به‌لگه‌ی ئەشقیکی گه‌وره و به‌هه‌ر و توانایه‌کی په‌سه‌نه. مه‌حمود و گه‌لێک له‌ نووسه‌ره‌ چاکه‌کانی دیکه‌ی ولاتی ئێران ده‌بوایه له‌ چهند به‌ره‌یه‌کی دژواری وه‌ک: کاری ئەده‌بی، هه‌لبه‌ی ژبان، نووسین و نووسینه‌وه‌ی کتیبان، سه‌ره‌رشتی که‌سوکار و خاوخیزان و کاری زه‌وقکوژی ئیباریدا بچه‌نگن و بچه‌بن.

چیرۆکه‌کانی ئەحمەد مەحمود، بەقونای پڕ لە گۆرندا رەتبون. لە سەرەتادا کاریگەری چیرۆکێن هیدایەت و چۆبەک -یان پێوه بوو. پاشان کە ئەزمونی پەیدا کردوو و خۆی ناسیوه رووی کردۆتە رپالزم و رپالزمی کۆمەڵایەتی. رۆمانی (مەداری سفر دەرەجە) بەلوتکە‌ی داھێنانی ھونەری مەحمود دەژمێردریت...

ھاماجی (فەزا) زۆرە‌ی چیرۆکه‌کانی ھاماجی گوندییە و کەمتر پەبەندییەن شاری تازەیان تیتا دەبیریت. خەباتی سالانی ۵۰ - ۷۰ سەدە‌ی بیستەم ھیشتا بەسەر بێر و بێرکردنەویدا زالە. قارەمانانی چیرۆکه‌کانی - جگە لە نەوزەر ئەسفەندیاری لە مەداری سفر دەرەجەدا و چەند قارەمانیکی دیکە لە کۆمەڵە چیرۆکی دیدار و چیرۆکی ئاشنادا، تاک مەودا و سادەن. بەلام ئەو راستییەش زەق و دیارە کە مەحمود لە زۆرە‌ی چیرۆکه‌کانی خۆیدا واقیعی ژبانی خەلکی بێ بەش و مەحروم دەخولقینیتەو و کەسایەتی و قارەمانانی چیرۆکه‌کانی لە ناووە و لە دەرەوێرا بەرجەستە دەکات، خۆتێندەوێ بەرھەمەکانی ئەحمەد مەحمود زەرورین بۆ تێگەشتن لە ژبانی خەلکی گوندی و ژینگە‌ی باشوری ئێران، بەتایبەتی ئەھواز و خوزستان، گەرھەکانی ئەھواز و شێوازی ژبانی خەلکی ئەم شارە و سیاسەتی زال بەسەر ئێراندا لە سەردەمی دکتاتۆریەتی شاھنشاییدا.

کەسێک بێھوێ کارەکانی ئەحمەد مەحمود بناسیت، دەبێ لە کۆمەڵە چیرۆکی (مول) -ووە دەست پێ بکات، کە بریتییە لە ھەشت کورتە چیرۆک، مەنەلۆگ زالە بەسەریاندا، کورتبەری خەسلەتییکی دیکە زالی ئەم کۆمەڵە چیرۆکە‌یە. مەحمود دەبەوێت قسە‌ی خۆی بکات و ئەزمونی خۆی دەبیریت و حال و ھەوسەلە و تاقەتی درێژدادری نییە. کۆمەڵە‌ی دووھەمی (زائر زبیر باران - ۱۹۶۸) ئەم کۆمەڵە‌یە لە رووی شێوە و شێوازی چیرۆکفانییەو دەکرت بە دوو بەشەو. بەشی یەکەمیان کاریگەری چیرۆکه‌کانی هیدایەت و عەلەوی و چۆبەک -یان پێوه دیارە. نووسەر ھیشتا نەبوو بەخودانی دەنگی خۆی، بەشی دووھەمی ئەو چیرۆکانە‌یە کە نووسەر خۆی دۆزبۆتەو و لە کەمەندی بونیاد و تەکنیک و شێوازی نێودارانی پێش خۆی رزگار بوو. لە کۆمەڵە چیرۆکی (غریبەھا و پسرک بومی) دا پەری بەو شێوە و شێوازدا کە لە بەشی دووھەمی (زائری زبیر باران) دا پێی گەیی بوو. بەردەوام گەشە‌ی بەشێوازی تاییبەتی خۆی دا تا لە ھاومالەکاندا شێوازیکی تاییبەت و دیاری دۆزیبەو.

یەکیک لە ئارمانجەکانی نووسەر، بەتاییبەتی نووسەری رۆژھەلائی دەکاتە دۆزبۆتەو و کەشفکردنی پێداووستییە کۆمەڵە‌یەتیەکانی ناو کۆمەڵە‌ی خۆی، واتە نووسەر دەبێ خودان کەشفی خۆی بێت، دەنا بیروباوەری زۆر لەم دنیا بەرین و ئالۆزەدا ھەن کە ھەر یەکیکیان بگرت دەشیت لە شوێنی خۆیدا شایانی تێفکرین و قولبۆنەو بێت. رپالیستانی ئێران، کە ئەحمەد مەحمود یەکیکیانە ئەم خەسلەتەیان ھەیە کە وازبان لەم گەمە سواوێ رۆشنییری (واتە ھەرگرتی باوەر و بییری خەلکانی دی) ھیناوە و روویان کردۆتە قولایی ژبانی ئێران... دوو چیرۆکی یەکەمی کۆمەڵە‌ی (غریبەھا...) وەسفی ژبانی خەلکی خوزستان لە رۆژانی جەنگی جیھانی دووم و داگیرکردنی ئێران لە لایەن ھاوپەیمانانەو دەکات.

با جارێ بێینەو سەر رۆمانی (ھاومالەکان). بابەتی ئەم رۆمانە، بابەتیکی سیاسی - کۆمەڵە‌یەتیە. بونیادیکی زۆر ورد و مەحکەمی ھەیە. دیمەنەکانی ژبان بەجۆری وێنە دەگرت کە دەبیت بەبەشێک لە خودی بابەتەکە و لە دەرێرا لێی بار ناکریت. ئەگەر ئەم رۆمانە لەگەڵ (شوھر آھو خانم) ی عەلی مەحمەد ئەفغانیدا - کە ئەویش کوردە - بەراورد بکەین، بەئاشکرا دەرەکەوێت کە بەرھەمەکە‌ی ئەفغانی وێرا ھەموو خەسلەتییکی ناوازی خۆی، لە زۆر شوێندا دەکەوێتە درێژدادری، نانەوای کرمانشانی سەید میران باسی ئەفسانە‌ی یۆنانی دەکات و موتربەکە دەکەوێتە فەلسەفە‌ی پرسی. لە رۆمانی ھاومالەکاندا ئەم جۆرە خۆنوواندە رۆشنییری بەدی ناکریت. نووسەر دەبەوێت دیتن و باری سەرنجی خۆی لەمەر شوێنێن دیاربکراو و قونایگیکی دیاربکراو لەناو چیرۆکە‌کەدا بەرجەستە بکات. قارەمانانی ئەم چیرۆکە بەگۆرە‌ی خەسلەتیی بەدەنی و سۆزداری و چۆنیەتی ژبانیان قسە دەکەن و ھەلسوکەوت دەکەن و ھەلویت دەنۆین. قسەکانیان رەنگدانەوێ دەرد و نازارەکانی خۆیانە و ھەقیان بەسەر ئەفسانە‌ی یۆنانی و چیرۆک و حیکایەتیی کۆن و تازەو نییە. قسە‌ی زل زل ناکەن. خۆ بەخۆ و بەبێ ھۆ لە دیمەنەکانی ناو چیرۆکە‌کەدا دەرناکەون و ژبانی پڕ ھەول و تەقەلا و رەنج و رووداو و چارەنووسی ھەمووبانە یان زۆرەیانە.

قارەمانی سەرەکی رۆمانەکە (خالیدی) ناو. نووسەر لە قونای ھەرزەکارییەو، واتە لە تەمەنی ۱۰ - ۱۲ سالییەو تا سەرەتای ۲۰ سالی لەگەڵیدا دیت و سەربوری ژبانی ئەو و دەورە‌ی بەرھەمی ھونەریانە نیشان دەدات. ھەر ھەموو بابەتەکە بەزمانی ئەووە دەگێردریتەو. جا کورتکردنەوێ ئەم رۆمانە بەلەزەت و چرە رووداو و بەسەرھاتە گەلەک ئەستەمە. بۆیە وا چاکە سەرەداویکی ھاماج و بونیادی رۆمانەکە بەدینە دەستی خۆتەر تا خۆی بەیارمەتی ئەم سەرەداو و ریتنۆتین، گۆشە و کەنارین رۆمانەکە کەشف بکات و ئاگاداری لیتھاتویی نووسەر لە بواری چیرۆکفانییدا بێ. چیرۆکە‌کە بەمەنەلۆگیکی خالیید دەست پێ دەکات. بەلام دیسپلینیکی

لۆجیکی بەسەر ئەم مەنەلۆگەدا زالە. خالید چ وەکو تاک و چ وەکو باری کۆمەلایەتی سیماهیەکی دیار و تاییەت بەخۆی هەیه. وەکو زۆری لوانی ئێزانی لە کاریگەری سیاسی و کۆمەلایەتی شار و زەمانی خۆی بەدەر نییە، کەسێکی ناشنا و زیندوو لە لای خۆیتەر. نووسەر دیوی ناووه و دەرەوی، واتە لایەنی سۆزدار و کۆمەلایەتی ژبانی قارەمانەکی لە بەرچاو گرتوو و زۆر واقیعیانە مامەلە لە تەگدا کردوو. ئەم رۆمانە ناوینەیهکی درز بردووی شکا و نییە کە وینە شیتا و لیل و تیکەلوییکەلی بنیادەمان پیشان بدات. بەلکو ناوینەیهکی کۆمەل دەنوین. رووداوەکانی ژبان بەراستی و واقیعیانە نیشان دەدات. دروستە کە نووسەر، رووداوەکانی چیرۆکەکی بەگوتاری (خالید) دەست پێ کردوو، لێ خالی گرینگ ئەمەیه کە ئەم رووداوانە تەنیا بەقارەمان و کاراکتەری سەرەکی رۆمانەکەوه پەيوەست نین. بەلکو پەيوەندی بەکەسانی دیکەشەوه پەيدا دەکات و وەختی کە کاراکتەرەکانی دی دینە قەسە، قەسە خۆیان دەکەن و سیمای واقیعی خۆیان نیشان دەدەن. لە چیرۆکەکەدا، لەبن دێری مەنەلۆگی خالید، گفتوگۆی خەلکانی دیکەش دەژنەوین. هونەری نووسەر پتر لەمەدایە کە هونەریانە رووداوەکان دینیتەوه ناو زەمانی ئێستا و بەگوتاری بەرەوام نیشانیان دەدات. بەلام بەیارمەتی و کۆمەکی ئەم شێوەیه دەتوانی چیرۆکیکی تازه بیتیته ناراه. چیرۆکەکی، یەکەیهکی یەک پارچەیه و بەجوولە و وەسف، سیمای واقیعیەت و حقیقەت دەنوین. نووسەر، سەرەتا دەمانباتە ناو مالتیکی هەژاری شاری ئەواز. ئەو کەسانەکی کە لەم مالهەدا دەژین لە بەرچاومان گیانیان دەکووتە بەر و بەژبانی بابی خالید، دایکی، ئەمانی چایچی، بلور -ی ژنی، ئافاق، محەمەد میکانیک، رەحیمی و لاخدار... و خەلکانی تری چینهکانی خوارەوی کۆمەل ناشنا دەبین. سیمای خالید و کردارەکانی خالید خالی سەرەکی رۆمانەکەیه. لەم بارەیهوه رۆمانەکە لە خانە کلاسیکدایە، بەلام بەزەری پەناوردنی نووسەر بۆ مەنەلۆگ، رۆمانەکە خەسلەتیکی تازه پەيدا دەکات... (هاومالەکان) رۆمانیکە بەزمانیکی تەر و تازه لایەنەکانی واقیعی نیشان دەدات نەک لایەنین ژبانی پر لە شلەژانی تاکە کەس کە نیشانەکی بەرەمەین رۆمانین مودرنە.

کار و گوتاری خالید چەقی رۆمانەکە پیکدین. بەلام چەقیکی داخرا و سنووردار نییە و رووی لە جیھانی بەرینی کۆمەلگەیه و قۆناغیکی ژبانی سیاسی و کۆمەلایەتی ئێزان لە دەیهی سالی ۱۹۵۱دا نیشان دەدات.

قۆناغی یەکەمی ناشنایی خالید بەژبانی کۆمەلایەتی و گەببشتنی بەتەمەنی خۆناسین، بەپەيوەندی ئەو دەگەل (بلور خانم)دا دەست پێ دەکات. بلور خانم ژنییکە لە مێردەکی رەنجاو و لە باووشی خالیدی لاودا بۆ لەزەت دەگەریت و لەزەت دەبینی و یەکەمین جورعەکی هەنگوینی ئارەزووی پێ دەنوشت. خالید لە قۆلابی سروشتی هەرزەکارانە و گەرموگوری خۆیهوه ئەم پەيوەندییه دەردەپریت: «... تیک ئالوین، بەجووتیکی ئەوتۆ بەخۆم دەگوشیت ئێسقانەکانم دینە ژان... دلم وەکو چۆلەکی رەمیدە دەفریت...».

هەنگاوی دووهمی خالید لە پرۆسە هاتنە ناو کۆمەلەوه ئەو کاتەیه کە دەگەل ئیبراهیمدا دەبن بەموی لووت لە غولام عەلی خان و شووشە پەنجەرەکی دەشکین. چونکە غولام عەلی خان بەدزییەوه ژنیکی هیناوتە مالهوه. غولام عەلی خان، خالید دەباتە پۆلیسخانە بەدارکارکردنیکی چاکی دەدات. لێ پاشان بەناوژبوانی (ئەمان ئاقا) ئازاد دەبیت و لە هەمان قۆناغدا ناشنا و شارەزای بێداییه کۆمەلایەتییهکان دەبیت.

هەنگاوی سێیەمی خالید ئەو کاتانەیه کە ناشنایەتی دەگەل کیژیکی ئەروستوکراتی جواندا کە ناوی دەنیت (چاو رەش) پەيدا دەکات. لێرەدا گیرۆدە ئەشقیکی پاک و بێ گەرد و تەنانتە رۆمانسی، بەلام دوو لایەنە، دەبیت. عەشقیکی کە سەرپای بوونی دەسووتینی و بەدەم عەزەت و ناکامییهوه بەرەللائی دەکات.

هاوتاهەنگی کەسایەتی خالید لە مەیدانی خەباتی کۆمەلایەتیدا - ئەوساکەکی کە پەيوەندی بەحیزبەوه دەکات - دەشیت لەگەل کەسایەتی یوسف خان -ی رۆمانی (سوشون)ی خاتو سیمینی دانیشوهر و ماکان -ی رۆمانی (چاوهکانی) بوزورگی عەلەویدا بخریتە بەر باس و پیکتر بەراوردکردن و شوپهاندن. جگە لەوهی کە لە هاومالەکاندا خالیدی شاقارەمانی رۆمانەکە، بەرە بەرە ئەزمونی کۆمەلایەتی - سیاسی پەيدا دەکات. لە کاتیکیدا یوسف و ماکان کەسایەتی و کاراکتەرین توندوتۆل و مکومن و بەرەو ئارمانی سیاسی خۆیان پیشقە دەچن. نووسەری هاومالەکان ژبانی خالید لە سەرەتای هەرزەکارییهوه تا تەمەنی بلوغی بەدەنی و فیکری بەرجەستە دەکات و نیشانی دەدات کە کردار و گوتاری ئەو لە قۆلابی ژبانیکی فەقیرانەوه هەلدەقولیت. قالبووی بۆتە هەژاری و کوپرەودرییه. (ماکان) و (یوسف خان) هیچ یەکیکیان تامی هەژاری ناچین. ئەمان لە جوملەکی خەلکانیکی بەتوانا و پێزداری ئەوتۆن کە رینگە بەرزوونەوه بۆ پەلەیین بالایی کۆمەلگە لە بەردەمیاندانە. دەتوانن دەگەل سیستەمی دکتاتۆریهتی شاهنشاهیدا بسازین و بن بەوہزیر و وەکیل لێ ئارمانجی وان ئارمانجیکی مەزن و مرقۆانییه. رزگارکردنی کۆمەلە لە چنگی ئەژدیهای هەژاری و گەندەلی ئیمپریالیستی و لە رینگە ئەم خەباتە هوشیارانە و مرقۆانییهدا دەمرن. لێ خالید رۆلەکی مالباتییکە کە لە سۆنگەکی بێ کارییهوه لە قوری رەش نیشتوو... برسی، هەراسان و دەستەپاچە و زۆرلیکراو، یاخیبوونی ئەو لە دژی بونیادی کۆمەلگە و پەيوەندیکردنی بەحیزب و خەباتی کۆمەلایەتییهوه، پتر ناچاریه تا هەلبێژاردنیکی ئازادانە. ئەو هیچ چارەیهکی دیکەکی بۆ شکاندنی

کۆت و بهندی کۆمه‌لایه‌تی نییه.

لێ له گهرمه‌ی خه‌باتی کۆمه‌لایه‌تیدا، ده‌ستبه‌رداری ژبانی تایبه‌تی خۆی نابێ؛ چاو ره‌ش له یاد ناکات و گافتی ده‌که‌وێته زیندان به‌یادی ئەو سوکناپی به‌هه‌ژاری و کلتۆلی خۆی ده‌دات و پرشنگی چاوانی چاو ره‌ش که‌ش و هه‌وای ته‌نگ و تاری زیندانه‌که‌ی لێ رووناک ده‌کاته‌وه.

چیرۆکه‌که‌ به‌ره‌ به‌ره‌ که‌وانی به‌رزبوونه‌وه‌ ته‌ی ده‌کات و نووسه‌ر به‌وێنه‌گرته‌ی رووداوه‌ ناوه‌کی و ده‌ره‌کییه‌کان ده‌مانباته‌ ناو جهرگه‌ی رووداوه‌کانی ده‌یه‌ی ۱۹۵۱، چیرۆکه‌که‌ زۆر به‌جوانی خۆینه‌ر راده‌کیشیته‌، ورده‌ رووداوه‌کان، بیان رووداوه‌ لاوه‌کییه‌کان، لێهاتوانه‌ له‌ یادی خالیدا ده‌هژنرێته‌وه‌. قاره‌مانانی چیرۆکه‌که‌ تیکه‌لاوی ژبانی یه‌که‌دی ده‌بن و تانویژی ژبانیان هێنده‌ تیکه‌ل به‌یه‌که‌تریبون، که‌ جیاکردنه‌ویان گه‌له‌که‌ نه‌سته‌مه‌. نووسه‌ر گافتی له‌ ناوه‌وه‌ و گافتی له‌ ده‌رترا ده‌یانداته‌ به‌ر زه‌ین و تیروانین. بۆ وێنه‌ بابی خالید که‌ ئاسنگه‌ریکه‌ و کاری نه‌ماوه‌ و که‌وتۆته‌ چله‌نشینی و بۆ شه‌بوونی کلافه‌ی به‌ختی خۆی کتیبی (ئه‌سرا قاسمی) ده‌خوێنێته‌وه‌، جارێک له‌گه‌ل محمه‌د میکانیکدا که‌ خودان لۆژیکیکی دنیا بییه‌، رووبه‌روو ده‌بیته‌وه‌. له‌م رووبه‌رووبوونه‌وه‌یه‌دا، نادروستی لۆژیکیکی بابی خالید و بیته‌وه‌ی کاره‌که‌ی ئاشکرا ده‌بیته‌.

قۆناغی یه‌که‌می ژبانی خالید، قۆناغی ئاسووده‌یی و سه‌ر په‌حه‌تییه‌، ئەم قۆناغه‌ی ژبانی به‌گه‌مه‌ و گه‌ران کۆتایی دێت تا بابی ده‌ست له‌ کار ده‌کیشیته‌وه‌ و له‌ ماله‌وه‌ داده‌نیشیته‌. لێ چله‌نشینی و خۆینه‌وه‌ی (ئه‌سرا قاسمی) دادی نادات و ناچار ماله‌ و منداله‌ به‌جۆ ده‌هێلێت و به‌دووی کاردا روو له‌ ده‌قه‌ریکی دیکه‌ ده‌کات، بۆ شه‌ره‌کانی ئه‌وه‌به‌ری که‌نداوی فارس ده‌روات. ئەم رووداوی روو به‌روو بوونه‌وه‌یه‌ له‌گه‌ل هه‌ژاری و ئاشنا بوونی ده‌گه‌ل (پندار) و (شه‌فه‌ق)، خه‌باتکارانی سیاسیدا، پێگه‌یه‌کی دی ده‌خاته‌ به‌رده‌م خالید ئه‌گه‌ر ئەم ئاشنابوونه‌ نه‌بوایه‌ بیگومان ئه‌ویش وه‌کو ئیبراهیم به‌ره‌للا و گیرفانێ ده‌رده‌جوو لێ شکستی بابی و ئاماده‌یی خۆی بۆ پێشقه‌چوون و ریتوینی پندار و شه‌فه‌ق ده‌یخه‌نه‌ سه‌ر رێگه‌ی ژبانی سیاسی و که‌ستیکی لێده‌ر ده‌چیت که‌ به‌شداری په‌وتی رووداوه‌کان ده‌کات نه‌ک وه‌کو ورده‌ به‌ردیکیکی نیو جۆگه‌یه‌ک که‌ شه‌پۆلان بۆ هه‌ر کۆتیبان بوێ، بۆ ئه‌وینده‌ری بیه‌ن ئاشکرایه‌ که‌ په‌ره‌سه‌ندن و گه‌وره‌بوونی به‌ده‌نی و فیکری و سۆزدار خالید سیبه‌ری به‌سه‌ر سه‌رانه‌ری کتیبه‌که‌دا کردووه‌ ئاشنایی ئەو به‌شێوه‌ی جۆراوجۆری ژبان چه‌قی سه‌ره‌کی چیرۆکه‌که‌ی پێک هێناوه‌ دیاره‌ ئەمه‌ ته‌نیا له‌به‌ر ئه‌وه‌نییه‌ که‌ چیرۆکه‌که‌ له‌ زمانێ ئه‌وه‌وه‌ دێته‌ ده‌رپین و نیشاندان، به‌لکو له‌به‌ر پێگه‌ی ئه‌وه‌ واته‌ خالید هه‌لقولاوی ناو جهرگه‌ی ژبانی هاوماله‌کانه‌، که‌ نمونه‌ی ره‌ش و رووتی جه‌ماوه‌ری کۆمه‌لگه‌ن. له‌وینده‌روه‌ هه‌لده‌قوێت، گه‌وره‌ ده‌بیته‌ هه‌م سیبه‌ر ده‌خاته‌ سه‌ر ئه‌وانی دیکه‌و هه‌م به‌شیک له‌ ته‌ززی ژبانیان عه‌کس ده‌کاته‌وه‌ و ده‌نوێنێ به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا جۆشوخروشی ده‌یه‌ی ۱۹۵۰ی خه‌باتی خۆمالیکردنی نه‌وت و ژبانی چینه‌ هه‌ژاره‌کانی باشووری ئێران، له‌ میانه‌ی وه‌سفی ژبانی خالیده‌وه‌ به‌رجه‌سته‌ ده‌بیته‌.

رووداوه‌ لاوه‌کییه‌کانی وه‌ک به‌سه‌رهاتی (په‌حیمی و لاخدار) له‌و کاته‌وه‌ که‌ ژنه‌که‌ی ده‌مریت و ژنیکی دی دێتی و ده‌بیته‌ مایه‌ی ریسوایی په‌حیم و، ئه‌وسا که‌ په‌حیم ده‌یکوژیته‌ و منداله‌کانی بێ سه‌ره‌یه‌شتیار ده‌میته‌وه‌ و خۆی ده‌که‌وێته‌ زیندان و پاشان به‌تاوانی کوشتنی ژنه‌که‌ی ئیعدام ده‌کریت، و چیرۆک و به‌سه‌رهاتی ژبانی غولامی کوره‌ پووری خالید، هاپۆ به‌نده‌ر، شیخ شوعه‌یب و ئافاق... هه‌مووی له‌ تان و پۆی ژبانی خالیدا ده‌چنرین.

ئهو چیرۆکه‌ی که‌ خالید ده‌یکوژیته‌وه‌، سه‌ی به‌شه‌: سه‌ره‌تا بلوغ و بێ ئاگایی، ئاشنایی ده‌گه‌ل مه‌سه‌له‌ی کۆمه‌لایه‌تی و خۆشه‌ویستی چاو ره‌ش و ژبانی ناو زیندان و لێره‌وه‌ ئاشنای هه‌ندێ سیما و که‌سایه‌تی دیکه‌ ده‌بین. یه‌کیک له‌و که‌سایه‌تیانه‌ (ناسر ئه‌به‌دی)یه‌. پیاویکه‌ که‌ ده‌ستی په‌یوه‌ندییه‌ن نادروستی کۆمه‌لایه‌تی توری داوه‌ته‌ زیندانه‌وه‌. ناسر، له‌ زیندانا خالید ده‌ناسیته‌، داوا لێده‌کات فیزی خۆیندن و نووسینی بکات، و ئه‌وه‌ نیشان ده‌دات که‌ چ توانایه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه‌ بۆ چاک بوون، ئه‌گه‌ر ژینگه‌یه‌کی له‌ باری بۆ فه‌راهه‌م بکریت، مرۆقیکی به‌که‌لکی کۆمه‌لایه‌تی لێده‌رده‌چیت. به‌ خالید ده‌لێت: تۆ دنیات نه‌دیوه‌ کورۆ... رۆژی دی عه‌فوویه‌ک، شتی بدری... ئەمه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که‌ خۆینده‌واری له‌ زیندانا پتر به‌که‌لکی مرۆف دێت.

جا هه‌ر شان به‌شانی ئەم کاراکته‌رانه‌ که‌ په‌مزی ژبانی ساده‌ و چینه‌ بینه‌واکانن، خه‌لکانی وه‌کو (شه‌ه‌ری) و (عه‌لی شه‌یتان)یش هه‌ن که‌ نوێنه‌رو په‌مزی به‌دکاری، حیه‌لبازی و ده‌غه‌لبازین. ئەمانه‌ش له‌ پال خالیدا و هاو په‌یوه‌ست له‌گه‌ل خالیدا به‌رجه‌سته‌ تر ده‌بن. له‌ رۆمانه‌که‌دا گوزه‌ری خالید له‌ جیهانی مندالی ئارامه‌وه‌ بۆ ژبانی پر له‌ به‌سه‌رهات و تیکچرژاو ده‌بینین. له‌ چوار چێوه‌ی گشتی چیرۆکه‌که‌دا ئه‌وه‌ ده‌بینین که‌ چۆن په‌وت و رووداوێن ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و ئاشقی خالید په‌ره‌ ده‌ستینێ و پتر شه‌ره‌زایی له‌ جیهان و ژبان په‌یدا ده‌کات و خه‌لکی زیاتر ده‌ناسیت. جا له‌م که‌ین و به‌ینه‌دایه‌ که‌ ده‌رس و عیبه‌رت له‌ ژبان وه‌رده‌گریت، ئاشنای په‌نج و سته‌م و هه‌روه‌ها ئاشقیی راسته‌قییه‌ ده‌بیته‌ و ده‌گاته‌ قه‌ناعه‌ت که‌ ئەم ئه‌شقه‌ جیاوازه‌ له‌و ده‌ست تیکه‌لکردنه‌ی که‌ له‌گه‌ بلور خامدا هه‌یه‌تی. چونکه‌ ئەم ئه‌شقه‌، به‌تایبه‌تی که‌ ئاوێته‌ی حورمانه‌ و هه‌ر ئه‌مه‌ش هه‌وینی ئه‌شقی رۆمانتیکی و ئه‌شقی عیرفانی رۆژه‌لائییه‌ که‌ په‌گی

له حورمان و دووریدایه... هاومالنهکان، بهشیوهی رۆمانانی وهکو (دایک)ی گۆزکی هاتوته نووسین، که له ویدا قارهمانی رۆمانهکه له قولایی ههژاری و رهنجه رۆیی و رهنجیبتهورییهوه سهر ههلهدهات و بهناو شانۆی خهباتی حماسی سیاسهت دهکهویت. لئ له هاومالنهکاندا ئهم ههویته حماسیهیه که چهند دهههیهک ههویتهی رۆمانین رپالزمی کۆمهلهیهتی بوو، بهدی ناکریت و نیسه. خهباتی سیاسی له شوینیکی نا سکدا دهپچریت. حکومهتی نیشتمانی دکتۆر مسهدهق بههۆی پهلاماری ئیمپریالزم و ناپاکی ناوخۆ ههرهس دینیی و پایه و بناغهی خهبات لهوه سست تره که بهرهی خهبات بتوانی بهردهوام بێ و کاروان بگه بهنیته مهزل. ئهم حهقیقهته که سکیتچی گشتی ههموو خهباته سیاسیهکانی قۆناغی له مهشروته بهدواهی ئیرانه، ئهوهمان بۆ دهدهخات که پرۆسهی خهبات بپهوه له بازنی دهستیپیک و شکست و دهستیپیک دا خولاوتهوه و ههر ئهحمده مەحمود خۆی ئهم حالهتهی له رۆمانی (زهوی سوفاک)دا دووباره کردۆتهوه هۆی ئهمهش سستی پایه کۆمهلهیهتییهکانی خهباتی سیاسی بووه.

ههموو بهشهکانی رۆمانی هاومالنهکان بهیهک شیوهوشیواز نه نووسراون. بۆ نمونه بهسهرهاتی ناشقیینی خالید و چاو رهش بهزمانیکی شاعیرانهی غهزل نامیز نووسراوه، بهتایبهتی لهو شوینهدا که ئهم جووته ناشقه بهدوو قۆلی و دوور له چاوی خهڵکی پیتکهه پیاسه دهکهن: «... بهسهر چیمه نهکهدا دهروین. ههسته دهکهم باری لهشم سووک بووه. خهریکه بال بگرم. قامکی چاو رهش دهکوشم. دهگهینه دهونه خورمایهک، گهلاکانی عهینی سههره نیهه چوون بهیه کهدا. من بهلای چهپی دهونه کهدا روت دهیم، چاو رهش بهلای راستی دهونه کهدا روت دهیته. دهستمان بهسهر دهونه کهدا دهخشیت» له ههن دیمهنا، نوکی چهند گهلا خورمایهک که رهپ راوهستاون، دهچیت بهدهستیاندا و خالید لهم بهروه و چاو رهش لهو بهروه؛ نایانهویت دهستی بهکتر بهربدن، لئ تیژی گهلاکان ماوهکهی نیوانیان زیاتر دهکات و دهستیان لیکدی دهترایت و ئهمه دوا دیداریان دهیته. تیژی گهلاکان هیمایه بۆ درکی ژبان و جیوازی چینایهتی که لیکدییان جودا دهکاتهوه.

زمان، له ههندی بهشی رۆمانهکهدا، توند و حماسی دهیته؛ چونکه لیتهدا چیدی سهروکارمان دهگهله ناشقیینی ئهو جووته ههرزهکاره نامیتین، روو بهرووی یاخی بوونی (ناسر ئه بهدی) و دیمهنی کوشتنه کهی دهینهوه و بیگومان ناساییه که ریتمی قسه له غهزلهوه دهگۆریت بۆ شین و لاوانهوه. بهشی کۆتایی رۆمانهکه بهههمان ریتم و زمان دهست پیدهکات، له حالیکه له بهشی پێشتر زیاتر سهروکارمان دهگهله غهزه لکاریدا بوو... دیاره ئهم ریز بهندییه له رۆمانهکهدا نیسه و لیتهدا ته نیا بۆ ناسانکاری رهخنه و ههلسهنگاندن ئهم ریز بهندییه گریمانهیه کراوه. هاومالنهکان، وهکو ههر چیرۆکیکی دیکه ی چاک، بهکه بهکی بهکپارچهیه و وهکو خودی ژبان بهشه پۆل و پر گهژاوه. ئهشقی خالید بۆ چاوه رهش ههرچهنده گهلهک ناسک و ئهفسوناوییه، بهلام رهوتی سههرهکی چیرۆکهکه رانگاریت، بهلکو دهیته به بهشیکی له ههمان بهکپارچهیی که پتر وهقفی وهسفی ژبانی خهڵکانی ههژار و رهنجهه کراوه. ژوورهکان و خهڵکه کرێ نشینهکانی (هاومالنهکان) ژبانی خهڵکی باشووری ئیران، بهتایبهتی شارنشینان له خۆ دهگرن. تهرزی ژبان و کاری خهڵکی، بیروباوهرو بژویان، رهفتاری مامورانی دهولت له گهلیاندا، حال و ههواوی ناوچهیی ئههواز و خۆزستان له رۆمانهکهدا رهنگی داوتهوه جا خوینهری نازیز با پیتکهوه دیقتهت بدهین:

ئافاق، تاسکه بابی ناوته سه رئاگر. بۆن و بهرامهی خۆشی تاسکه بابی ههموو حهوشه کهی پرکردوه... سه نه م عهباکهی له ناو قه دی بهستوه و نان ده برژیت. تیشکی خۆر بالی بهسهر ههموو حهوشه کهدا کیشاوه. هالادی گهرمی ته نوره که فره له گیان خۆشه. نانهکانی سه نه م ئیژی کولیچهن، تامی زهر دینهی هیلکهی کولا و دهه ن.

(بۆن و بهرامهی خۆشی تاسکه بابی) و (تامی کولیچهیی نان) روانینی وردی نووسه ر نیشان دهات. ئهمه سوخته و خهسلتهی نووسه رانی رپالسته که ورده کاری ژبانی رۆژانهی خهڵکی له خولقاندنی بونیادی سۆزداری و کرداریاندا به گرینگ دهزانن. هیتده بهدیقهت ئهم ورده کاریانه وینه دهگرن که خوینهر دهچیتته پیستی قارهمانانی چیرۆکهکهوه و له نزیکه نزیکهوه ههستیان پیدهکات و لییان تیدهکات.

ئهم په یوهندییه رپالستیانه له (هاومالنهکان)دا له ناوه دهکرینهوه و په ره دهسه نن و هه موو شاری ئههواز دهگرتیهوه، له هاومالنهکاندا، خالید و خهبات دوو چاری شکست دهبن بهلام تاکامهکانی ئهم شکسته که له دوا کوده تایی ۲۸ / مورداد / ۱۹۵۱دا رویدا، بهجیرۆکیکی دیکه، که پاشماوهیان درێژهی هاومالنهکانه دهسپێدریت، بهجیرۆکی (چیرۆکی شاریک) دهسپێدریت که خالید نهفی دهکریت و باری قۆناغ و سه ردهمی ئهسارهت ئامیز و کتۆلی دهگرتیه کۆل.

(۴)

ئهمه مدهحمود له رۆمانی (هاومالنهکان)دا و له زمانی خالیدی شاقارهمانی چیرۆکهکهوه، هونه ریا نه ئهوه مان نیشان دهات که ههرگیز نابێ بهرهقانی له ژبان فرامۆش بکریت... دهبا دهمیکی دیکه ش لهگهله خالیدا پیتکهوه بهقتهتین. خالید تاکیکهوه رادهکیشریته ناو رووداوه میژووویهکانهوه، ململانی نیوان هیتزه ناکۆ که کۆمهلهیهتییهکان چاره نووسی دیاریدهکان نهخشه و پلۆتی رۆمانهکه لهسه ر

گۆرانی که سایه تی و باوه په کانی ئه و قالب ده گریته و له ریتگی و هسفی هه لئس و کهوت و مامه له ی ئه ووه ده گه ل خه لکیدا، ده گه ل روداو و دیارده کاندایه ره ده ستین و قوناغیکی میژوویی ده گریته خۆ. ئه م رۆمانه جوانه پینج سه د لاپه ره بییه، به شی یه که می دوو رمانی دیکه نه بناوی (چیرۆکی شاریک- ۱۹۸۱) و (زهوی سوفاک- ۱۹۸۲).

ئه گهر بمانه وئ بۆ سه رچاوه کانی ئه م رۆمانه بگه رپین، ئه و جگه له ئه زمونی چرو ده و له مه ندی خودی نووسه ر، رۆمانانی دیکه ی وهک: (پیی خاوسان)ی زاهاریا استانکو و (پۆلای زاخاو دراو)ی ئه سترۆفسکی دینه وه بیر. پاقل و خالید لیکچوونی زۆریان له نیواندایه. هاوماله کان، روو له داهینانی جیهانیکه مرۆفانی ئه و تۆیه که هیه تر له ورده شته میژوویی و کۆمه لایه تی یان چینه یه تیه کان ده روات. بۆیه هه ر لیکدانه وه یه کی حزبیانه زیانی گه وره به م کاره جوانه ی ئه حمه د مه حمود ده گه یه نیته... به هه رحال نووسه ر نه هاتوه پشت به به هاین کلێشه یی بیه ستی، به لکو باه ته که ی له قالیکی هونه ریدا ده خاته روو، دوور له هه ر تیۆری بازیه ک، خوینه ر ده خاته ناو جه رگه ی رووداوه کانه وه. هه ر بۆیه ش کاره که ی به که له پوریکه ده و له مه ندی ئه ده بیاتی هاوچه رخی ئییران ده ژمیتر دیت. رووداوه کانی (هاوماله کان) له زاری یه که م که سی تاکه وه و به گویره ی زنجیره ی کات، ده گریترینه وه خالیدی نۆلوی ته مه ن ۱۵ ساله وه کو شایه تیکی وریا و به سه رنج، ژبانی خه لکانی هه مه جوړی ناو مه مله که تی (هاوماله کان) ده گریترینه وه. خوینه ر به رده وام له دیدی ئه ووه ناشنایه تی ده گه ل واقع و رووداوه کان په یدا ده کات و پێ به پیتی ئه و ره وتی رووداوه کاندایه چینه پیتی.

خالید باسی مالباتی خۆی ده کات. باسی دایکی ده کات که نمونه ی مرۆفی ره نجده ر و به سه بر و پشوو درێژه، باسی بابی ده کات که ده چینه خه لوه ته وه و ده پارته وه که کاری ده ست بکه ویت و له ئه نجامدا به ناچار ی و له پیناوی برژیوی خا و خیزان روو ده کاته ولاتی کویت. ژبانی ره حیم ولاخدار و برایم و هه سه نی کوری، ژنه که ی ره حیم که ده مریت، ره حیم ره زوان ده خوازیت و پاش کوشتی ره زوان ده خرته زیندان و له دار ده درئ. گۆزه رانی خواجه توفیق-ی تلپاکی و که قاچاخچییه و له و ریه دا ده مریت، ها پۆ به نده ر و خۆزگه و ناو ته ساده کانی، سه نه م و که ره م، ئه مانی چایچی و ژنه هه وه سبازه که ی (بلور خانم) که خالید به خۆی فیتر ده کات. ژبانی محمه د میکانیک، ناسرده وانی، مه لا ئه حمه د و مال و منداله که ی، هه ر هه مسوویان به شیشه یه کی ئاسایی و پیکه وه تیکه لاوی ره وتی رووداوه کانی میژووده بن. جا ده ست ره نگینی و به ره و توانا و هونه ری نووسه ر له وه دایه که توانیوه تی خه لکانیکه زۆر به هه مسوو جیا وازییه کانیانه وه، له پیکهاته یه کی کۆک و جواندا گرد بکاته وه. هه مسوو ئه و که سانه به شدار ی له پیشقه چوونی چیرۆکه که دا ده کن، که سیان زیادین، هه ر یه که یان به جوړیک له دروستکردنی که ش و هه وای خوازیاری نووسه ردا به شدار ی ده کن.

له فه سلای یه که مدا، ژینگه ی چیرۆکه که به شیشه یه کی تازه و خه یال و رووژین دینه وه سفکردن، جا له م ناوه نده وه خالید سه فه ری پر خه ته ری خۆی به ره و گه وره بوون ده ست پیده کات. له دوا ی رووداویک هه واله ی پۆلیسه خانه ده گریته. له وینده ره وه په یامی زندانییه کی سیاسی به هاوړیکانی ئه و زیندانی یه ده گه یه نیته. ئیدی به مچۆره له ناو نۆلوانی (هاوماله کان) دا هه لده که ویت و وه کو ئه و ان توشی که چه ری سیکسی و ره وشتی نابیت، به لکو ئاسۆیه کی تازه ی له به ر ده م فه ده بیت.

له فه سلای دووه مدا، کار په یدا ده کات و له چاخانه که ی ئه مان ئاغادا ده بیت به شاگرد. ئیمه و خالید پێ دنه یه دنیا یه کی به رینتره وه. خه لکانیکه دی دینه ناو دنیا ی رۆمانه که وه: بیکاران، تلپاک کیشان، شو فییران، کریکاران، و خه لکانی حزبی و حزبی. ئه م دنیا یه ده رفه تی زیاتری ده داتێ که زیاتر کۆمه لگه بنا سیت.

مه سه له ی خۆمالکردنی نه وت له م و له و ده ژنه ویت. دۆست و ناشنای تازه په یدا ده کات، رۆژنامه ی حزبی ده خوینیته وه، پیتی بۆ کۆره جه ماوهرییه کان ده گریته وه و ده که ویتته خولیا ی دۆزینه وه ی وه لایمی پرسیاره کان. گه لیک له بۆ چوونی حزبییه کانی پێ قه بول نییه، به لام چ ریه کی دی نادۆزیته وه. خالید نوینه ری قوناغیکه، سه ربوری خالید نمونه یه که و ته جره به ی به شیک له نۆلوانی ئه و سالانه عه کس ده کاته وه.

خالید، له فه سلای سییه مدا ده بیت به که سایه تیه کی حزبی، له چالاکییه کانی حزبا به شدار ی ده کات. ده که ویتته به رده ستی ئه من، جاریک له دایه ری ئه من راده کات. له م کاتانه دا له کۆرکی جه ماوهریدا به شدار ی ده کات و پیتی له جی ده چیت، په نا ده با ته به رمالیک و له وینده ر ئاشقی (چا وره ش) ده بیت. له مه به دوا وه هه ستی ئاشقانه به شیکه گرینگی ژبانی خالید پیکدیتنی. فه سلای سییه م به گرتنی خالید کۆتایی دیت.

فه سله که ی تری (هاوماله کان) بۆ وه سفی قوناغی گرتنی خالید و چه پسی ئینفادی و شیوه و جوړی ته حقیق و ئه شکه نه جده ان و ژبانی ناو زیندان ته رخا ن کراون. ئه حمه د مه حمود له م به شه دا با شترین وه سفی زیندانی له ئه ده بیاتی ئییران تو مار کردوه. که س ئه م کاره ی له و با شتر نه کردوه.

هاوماله کان له لوته که دا ته و او ده بیت، خالید حوکه که ی ته و او ده کات و ده چیت بۆ خزمه تی سه ربازی و ئیدی ته و او قال بووه ته وه و خالیده که ی جاران نییه.

به ههر حال رۆمانی (هاومالنهکان) بهر نهجام و دريژه و په رهسه نندنی چيرۆكه كانی تری نووسه ره. ئەم رۆمانه قوناغيتکی پر بزوتن و بزافی خه لکی بێ دهست و كهه دهست و دهستكورتی باشووری ئيران به شپويه يه كی دهوله مه مند و له ناوچه رگه ی گۆرانكاريبه كانی ميژوودا هونه ريانه به رجه سته ده كات.

به ره له كوتايی پيويسته ناماژه بو ئه وه بکری كه هه موو يان زۆريه ی قاره مانانی چيرۆكيتن ئەحمه د مه حمود له وه زع و حالتيکی تراژيدا ده ژين. به شپويه يه كی گشتی يان خه باتگيري شكست خواروودن يان له مه يدانی خه باتدا مردوون، يان گوند بيانيك ن كه تاوو زهوی و ماليان له دهست ده دن و دینه شاره وه و له شاريشدا په ناگه يه كيان ده ستناكه و پت يان پياوان و ژنانی سته مديدن و په يوه نديين نادرستي كۆمه لايه تي تيكيان ده شكينييت. له چيرۆكيتن وه كو: دیدار، سایه، خركش، تب خال، بازگشت... بيژاری و به زين و هه رهس و غوريهت و به ده ختی وینه ده گريت، به لام نه ك به شپويه يه فهدی يان سايكۆلۆژی، به لكو به شپويه يه كۆمه لايه تي. دياره كه نووسه ر شاره زای هه وراز و نشپوي كاری كۆمه لايه تي و رهنجی به شه ريبه وه، ده رد و ئازار و رهنجی مرۆف له ناوه وه و ده ده گريت و ته ماشای ده كات و وینه ی ده كيشييت... قاره مانانی نووسه ر زياتر سه ر به گروپ و تا قميكي رهنجبه ر و بيژاری نه ويه كن كه له ژيتر پيی قورسی كۆمه لگه ی ناكوكددا ده بنه قوربانی.

ئه حمه د مه حمود خودان جيهان بييه كی واقيعی و ميژووييه، باسی ئه و رووداوانه ده كات كه خه لکی ئيران له و قوناغانه دا تبايدا ژياوان و هه لس و كه وتيان له گه لدا كردوه. هه لبه ته چيرۆكنووس باری ده روونی و سايكۆلۆژی قاره مانه كانيش فه راموش ناكات و په يوه نديين سۆزداري و مالياتی و سايكۆلۆژی قاره مانه كان ده خاته به ر پشكيني هونه ري، ئيدي به مچۆره گشت و عمومی له پاژ و تايبه تيدا نيشان ده دات. هه ر ئه مه ش ئارمانجی نووسه ري رپاليسيته يه. قاره مانانی چيرۆكه كانی ئه ويش هه م تايبه تن و هه م عامن. نووسه ر ئه و شتانه نيشان ده دات كه به هۆی نوينه رانی قاره مانانی تايبه تيبه وه ده گوترين يان نه جم ده درين هه لبه ته هونه ر سه ر به هه ر قوتابخانه يه كی ئه ده بی بێ هه رگيز كۆبی كردنی موو به مووی واقيع نييه. دياره ره فتاری قاره مانانی چيرۆكيش په يوه ندي نزيکی به كات و شويتن و په يوه ندييه كۆمه لايه تيبه كانه وه هه يه و له گه لياندا جوۆشی خواردوه... چيرۆكيتك زه ماننی نه بێ، يانی بزافی نييه... زه مان هه رگيز له گه رانه وه نايهت، لئ پينده چيت مرۆف تا قه بوونه وهرتيك بێ كه بتوانيت له زه ينی خویدا زه مان دووباره بکاته وه... هه ست به چۆره زه مانتيك بکات كه توانای پاراستنی رووداوه كانی له كاروانی هه ره كه ت و په ره سه نندنی خویدا له سه ره تاوه تا كوتايی (ميژووی ژيانی خوێ) هه بيت به م پييه و پيرای زه ماننی سروشتی زه مانتيکی زه ينيشی ده بيت. جا له م رووه وه مرۆف ده توانيت هه مو قوناغه كان سه ر له نوێ بخولقيينيته وه... ئه گه ر نه توانيت ئه م خولقاندنه ويه به شپويه يه كی واقيعی نه جم بدات، ئه وا ده كه و پته داوی خه يال په ره ريبه كی نه خو شانه وه.

په راويز:

(*) حيكايه ته كه ئه مه يه: سولتان مه حمودی غه زنه وی به ليني دابوه فيرده وسي كه ئه گه ر (شانامه) ته واو بکات خه لاتيکی باشی ده كات، به لام سولتان وه ده ده كهی نه برده سه ر، فيرده وسي هه جوی كرد. سولتان له ترسی به رده وامبوونی هه جوی فيرده وسي، ليبرا وه ده ده كهی به ريته سه ر! به لام كاتج خه لاته كه ی نارد كار له كار ترازو بو، درهنگ بو؛ له وكاته دا كه ئه و كاروانه ی خه لاته كه ی پي بوو ده چوه ناو شاره وه، كاروانتيکی دی له شاره وه وه ده رده كه وت و ته رمی فيرده وسي پي بوو.

(*) هاومالنه كان، له سالانی هه شتا په كانی سه ده ی رابردوودا له چياو به دم ژيانی پيشمه رگا به تيبه وه له لايه ن هه مه كه ريم عارفه وه كراوه به كوردی و چاپی به كه م كراوه، له سالی ۲۰۰۲ له هه ولير و له لايه ن ده زكای رۆشنييري و راگه ياندنی گولانه وه چاپی دووم كراوه ته وه.

سه رچاوه:

۱- گۆقاری نگاه نو، شماره ۱۰ ابان ۱۳۸۱، تأملی در منش زيبائی شناختی احمد محمود- مهدي قريه

۲- المدی، العدد (۳۷) تموز ۲۰۰۲

۳- نقد آثار احمد محمود، عبدالعلي دستغيب، تهران ۱۳۷۸

۴- الروائی احمد محمود: لقد نلت جائزتي من جمهور القراء، گولان العربي ۴۸، ايار / ۲۰۰۰، جلال زهنگابادی

۵- رۆمانی (هاومالنه كان)

۶- مانيز مردمی هستيم گفتوگيا محمود (دولت آبادی، امير حسن چهل تن، فريدون فرياد، چاپی به كه م ۱۹۸۹

زۆر سوپاس بو ئه ديبي به توانا ماموستا جلال زهنگابادی كه سه رچاوه ی به كه م و سيبه می دامی و سویدی زۆرم لييان وه رگرت.

hkarf@yahoo.com